

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 75 (1957)  
**Heft:** 20

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

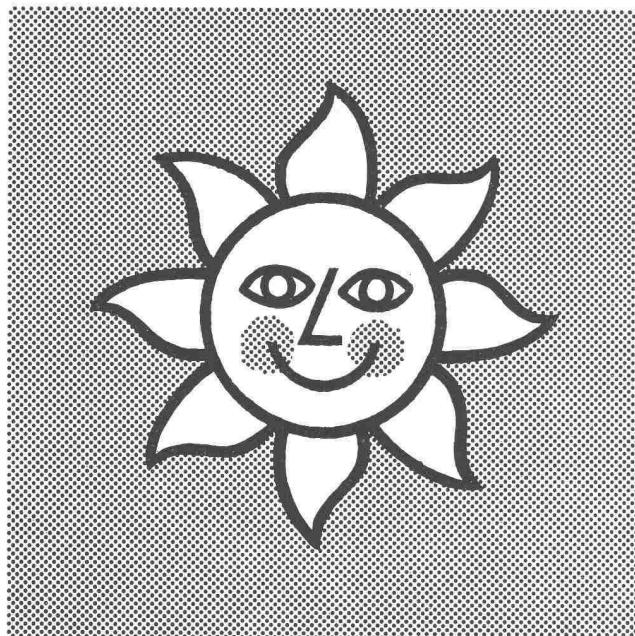
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Dispersionsfarben sind lichtecht

Mit **Dispersionsfarben** lassen sich gediegene, farbenfreudige Fassaden gestalten und abwaschbare Innenanstriche erzeugen. Dispersionsfarben bieten folgende Vorteile:

- Rasches Trocknen (1 - 5 Stunden)
- Geruchlos
- Wetterbeständig und leicht zu verarbeiten.
- Abwaschbar, aber trotzdem feuchtigkeitsdurchlässig.
- Die Lonza stellt keine Dispersionsfarben her, jedoch den dazu benötigten Rohstoff (Polyvinylacetatdispersionen).
- Ihr Malermeister oder Farbenlieferant wird Ihnen über diese neuen Farben nähere Auskünfte erteilen können.

**LONZA A.G., BASEL**

**PORA**  
ISOLIERBETON

Baustellengüsse 400—1200 kg/m<sup>3</sup> als

### FLACHDACHISOLIERUNG

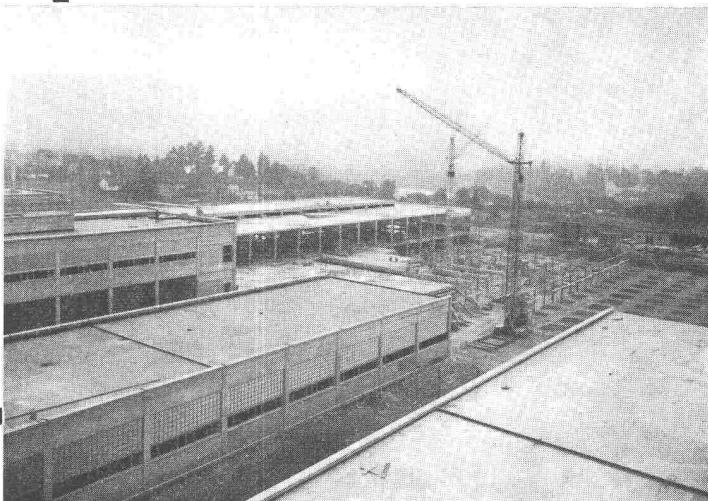
hochisolierend und leicht, da gleichzeitig Gefälles- beton.

Auch armiert, selbsttragend.

**PORA AG**

Mühlehorn  
058 / 4 34 36

Reichenburg  
055 / 3 92 22



Industrie-Flachdächer



## Stahleinbau

Machen auch Sie sich die Erkenntnisse im schweizerischen Stollenbau zunutze, dass der Stahleinbau die wirtschaftlichste Methode der Stollensicherung in gebrächem Gestein darstellt.

Wir haben uns in der Herstellung in der Schweiz von Bögen aus DIN GI 65 spez. bis GI 130 spezialisiert und können kurzfristig, in vielen Fällen innerhalb weniger Tage liefern.

**Verzugsbleche** mit Längswelle sehr preisgünstig, bewähren sich bestens an Stelle von Holzverzug.

**KURT KOESTLER, ZÜRICH 3**

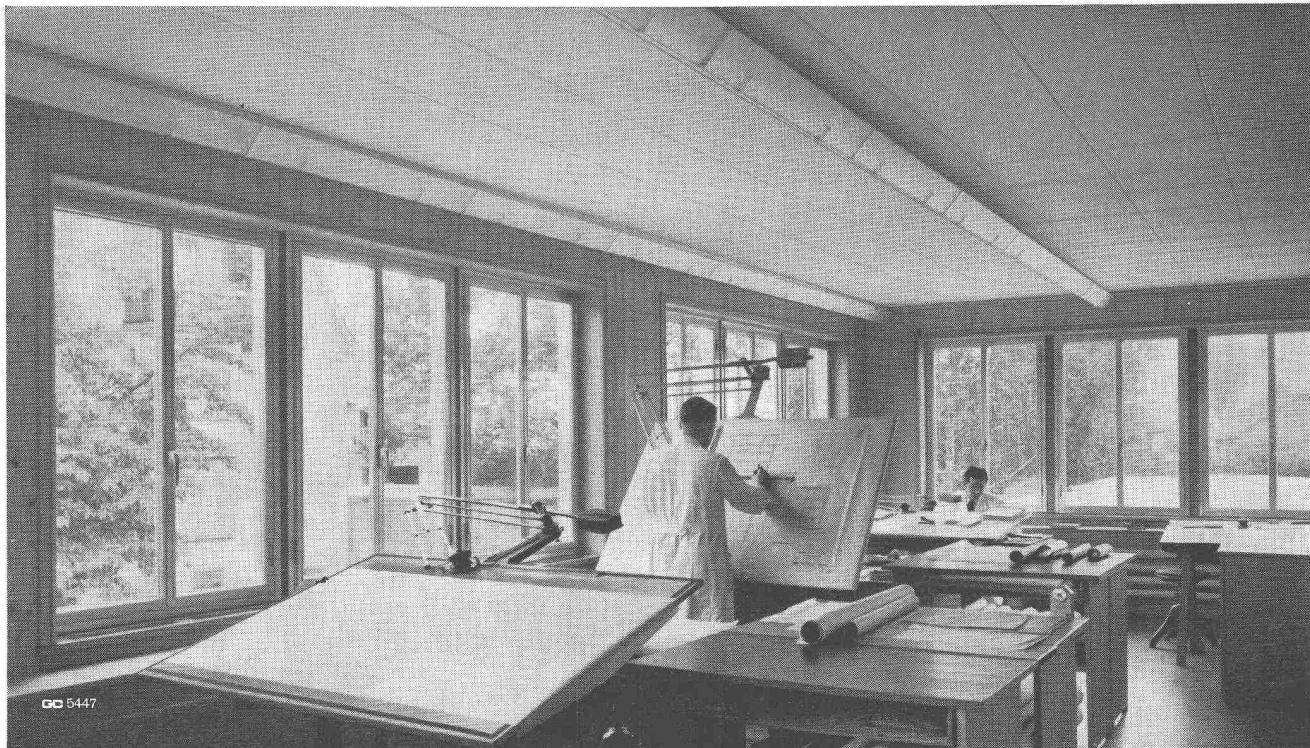
Dipl. Ing. ETH, Dietzingerstrasse 8, Tel. (051) 33 76 53

Suisse Romande: **L. Ellgass S. A., Estavayer-le-Lac** Tel. (037) 6 30 15



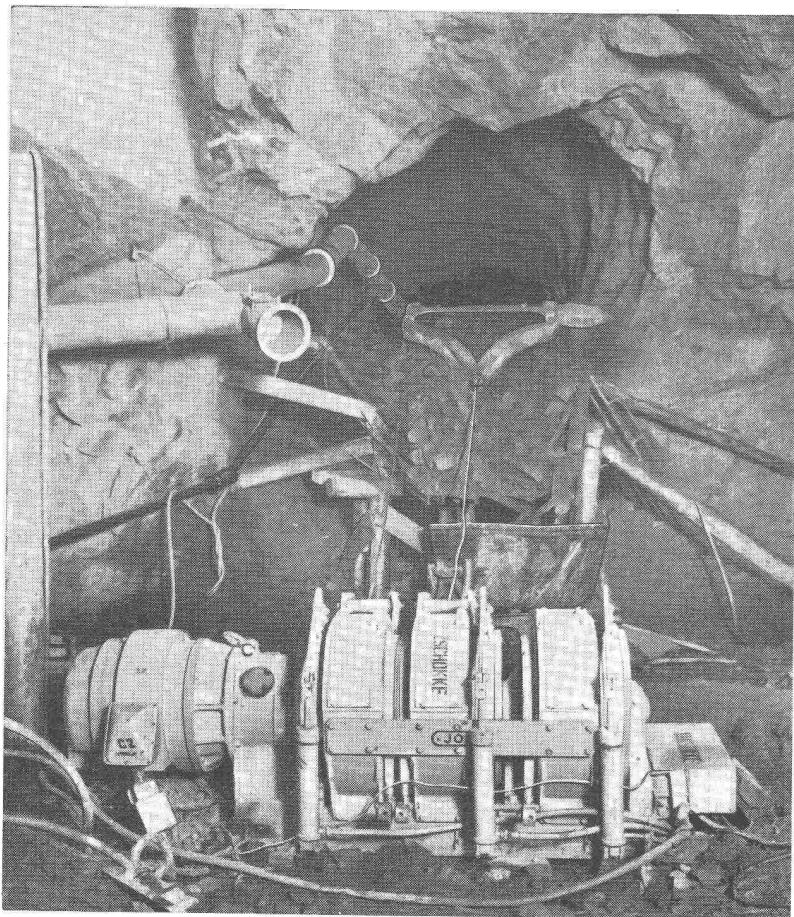
# Aluminium-Fenster

## Geilinger & Co. Winterthur



für Elektromobile, Hubstapler, Schlepper, Kräne und Elektrolokomotiven und zur Beleuchtung von Bahnen und Schiffen ist die betriebssichere OERLIKON-Batterie. Seit über 60 Jahren bewährt, im ganzen Land geschätzt.





# JOY

**SCHRAPPERANLAGEN  
in der  
SCHWEIZ**

Rationelle Ausräumung des Abschlags mit fern-gesteuerter 3-Trommel-Schrapperrinde 60 PS und einem 54" Schrapperkübel beim Bau eines Stollens der Grande Dixence

**EINFACH  
ZUVERLÄSSIG  
LEISTUNGSFÄHIG**

Die JOY-Schrappermethode empfiehlt sich bei sämtlichen Erdbewegungs- und Verladearbeiten von losem Material.

Wir liefern:

**Ein-, Zwei- und Dreitrommelwinden** von 5 bis 150 PS mit Elektro- oder Druckluftantrieb, Handhebel- oder Fernsteuerung

**JOY AMSCO Manganhartstahl-Schrapperkübel**

**Drallarme Spezial-Schrappereile** für besonders hohe Ansprüche

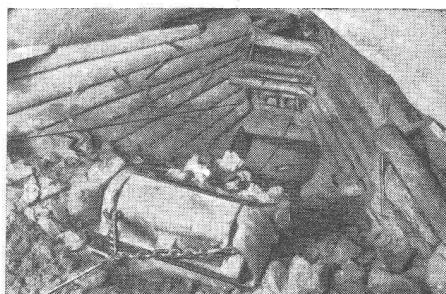
**Hilfseinrichtungen** wie Seilumlenkrollen, Verankerungs-teile, Seilkauschen, Schrapperbühnen

Auskunft und Beratung durch Generalvertretung

**STAHLBAU  
LAIS & BASEL**  
ABTEILUNG BAUMASCHINEN

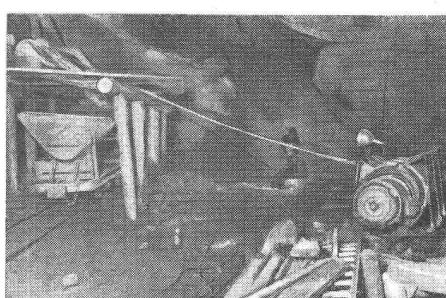
Gegründet 1890

Telephon (061) 24 39 53



**JOY-Zweitrommelwinde**

mit 25 PS Druckluftmotor und AMSCO Manganhart-stahl-Schrapperkübel im Betrieb im Schrägstollen Consortium Lot 6, Schindler und Schmalz, Motec (Kraftwerke Gougra)



**JOY-Dreitrommelwinde**

mit 60 PS Elektromotor und Schrapperkübel im Be-trief beim Stollenbau in der Grande Dixence. Diese Winde wurde im Jahre 1948 gekauft und steht heute noch in Betrieb

**Der Holzschutz ist kein Firlefanz,  
denn ARBEZOL hat Wirksubstanz!**

# ARBEZOL

A. BENZ & CIE Holzkonservierung Zürich 2/38 Renggerstrasse 56 Telephon (051) 45 34 34

Gesucht auf Ingenieurbüro S. I. A., Nähe Zürich

## 1 Dipl. Ingenieur

erfahrener, selbständiger Statiker im Eisenbetonbau,

## 1 Tiefbautechniker

mit Erfahrung im Strassenbau und Kanalisationswesen,

## 1 Eisenbeton- oder Tiefbauzeichner

Bureau und Baustelle.

Nur zuverlässige, tüchtige Kräfte kommen in Frage.

Gutbezahlte Dauerstellen. Fünf-Tagewoche.

Offerten unter Chiffre Z J 6614 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

## Gesucht

## Bauingenieur oder Bautechniker

Spezialist in der Betonaufbereitung, in modernst eingerichtete Betonaufbereitungsanlage in der Nähe von Basel.

Verlangt wird initiativ Kraft mit den notwendigen Erfahrungen für obigen Zweck, auch im Instandhalten der Anlagen und in der Anleitung des dazu nötigen Personals. Organisatorische Fähigkeiten, Verhandlungsbasis und absolute Zuverlässigkeit Bedingung.

Wir bieten ausserordentlich gute Honorierrung, Dauerstelle mit Entwicklungsmöglichkeit.

Handgeschriebene Offerten mit Angabe des Bildungsganges und bisheriger Tätigkeit sowie Gehaltsanspruch sind zu richten unter Chiffre Z 3650 Q an Publicitas, Basel.

Wir suchen für unsere technischen Büros in Zürich und Brugg, Abteilungen Stahlbau und Behälterbau,

## Diplom-Ingenieure

womöglich mit einigen Jahren praktischer Tätigkeit. Geboten wird weitgehend selbständiges Arbeiten an grossen Bauvorhaben.

## Stahlbau-Konstrukteure

mit abgeschlossener Lehrzeit und womöglich mit einigen Jahren Praxis.

## Stahlwasserbau-Konstrukteur

mit Kenntnissen im allgemeinen Maschinenbau.

Eintritt sofort oder nach Uebereinkunft.

Interessenten wollen ihre ausführlichen Offerten richten an

**WARTMANN & CIE. AG., Stahlbau, Kesselschmiede, Brugg.**

Inhaber einer Hoch- und Tiefbauunternehmung, in Industrieort Kanton St. Gallen ansässig, mit einer Belegschaft von ca. 30 Mann, sucht

## aktiven Teilhaber

für spätere Uebernahme des Geschäftes.

Erforderliche Einlage 40—50 000 Franken.

Offerten unter Chiffre ZN 6583 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht auf bekanntes Architekturbureau in Luzern zuverlässiger, erfahrener

## BAUTECHNIKER

für Bureau und Bauplatz.

Geboten wird bei angenehmen Arbeitsbedingungen selbständiger Posten und gutbezahlte Dauerstelle.

Bewerbungen bitte mit Zeugnisabschriften und Photos unter Chiffre ZR 6596 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht tüchtiger

## STATIKER

für interessante Arbeiten des Industrie-, Tief- und Hochbaues, 5-Tage-Woche. Bei entsprechender Leistung guter Lohn.

Ingenieurbureau Dr. G. Kruck, Fortunagasse 26, Zürich 1.

Schweizerische Zweiggesellschaft (Kanton Bern)  
führender internationaler Firma der Bauindustrie  
sucht initiativen, erfahrenen

## Stahlbau-Ingenieur

mit Hochschulabschluss.

**Die Stelle** bietet bei gutem Leistungslohn ausserordentlich vielseitige, verantwortungsvolle Tätigkeit in konstruktiver und organisierter Richtung. Die Entwicklungsfähigkeit des Postens wird weitgehend bestimmt durch die charakterliche und fachliche Tüchtigkeit des betreffenden Herrn.

**Erforderlich** sind aufgeschlossener, verträglicher Charakter und Befähigung zur Leitung von Mitarbeitern. Ferner sind gründliche Kenntnisse der Baustatik vorausgesetzt, mit Erfahrung in Entwurf und Ausführung von Stahlkonstruktionen. Neben Organisationstalent und kaufmännischem Sinn sind Fremdsprachenkenntnisse (Französisch, Englisch) sehr erwünscht. Alter ca. 25 bis 30 Jahre.

Handgeschriebene Angebote, mit Lebenslauf, Photo, Zeugnisabschriften und Angabe von Gehaltsanspruch und frühestem Eintrittstermin sind erbeten unter Chiffre V 40294 U an Publicitas, Biel.

### Städtische Baudirektion I Bern

#### Stellenausschreibung

Beim Stadtplanungsamt Bern ist die neu geschaffene Stelle eines

## Verkehrsingenieurs

zu besetzen.

**Anforderungen:** Hochschuldiplom als Bauingenieur, wenn möglich mit Diplomarbeit auf dem Gebiete des Strassenverkehrswesens, praktische Tätigkeit in der Strassen- und Verkehrsplanung; Befähigung zur Bearbeitung aller Fragen der modernen Strassenverkehrstechnik. Schweizerbürger.

**Besoldungs- und Anstellungsbedingungen** entsprechend der Personal- und Besoldungsordnung der Stadt Bern. Auskunft erteilt der Stadtplaner.

**Diensteintritt:** nach Uebereinkunft.

**Anmeldefrist:** 8. Juni 1957.

**Anmeldestelle:** Städtische Baudirektion I, Bern, Bundesgasse 38.

Der handschriftlichen Anmeldung sind Lebenslauf und Ausweise beizulegen.

Bern, den 18. Mai 1957.

Der städtische Baudirektor I:  
HUBACHER.

#### Stellenausschreibung

Die Stelle des

## Stellvertreters des Kantons-oberingenieurs von Bern

ist neu zu besetzen.

**Erfordernisse:** abgeschlossene Hochschulbildung als Bauingenieur und Erfahrung im Tiefbauwesen. Gewandtheit in der Erledigung administrativer Geschäfte.

Büro- und Aussendienst.

Muttersprache deutsch oder französisch. Kenntnis beider Sprachen.

**Besoldung:** Klasse 3 evtl. 2: Fr. 14 941.— bis 21 285.— pro Jahr. Dazu kommen Ortszulagen je nach Wohnort von bis zu Fr. 400.— für Ledige bzw. Fr. 600.— für Verheiratete. Verheiratete erhalten ferner eine Zulage von Fr. 345.— und Kinderzulagen von je Fr. 150.— pro Jahr.

**Stellenantritt:** sofort oder nach Uebereinkunft. Weitere Auskünfte erteilt der Kantonsoberingenieur.

**Anmeldungen** mit Lebenslauf und Zeugnissen mit der Aufschrift «Bewerbung für die Stelle des Stellvertreters des Kantonsoberingenieurs» bis 15. Juni 1957 an die **Baudirektion des Kantons Bern, Bern, Münsterplatz 3.**

#### Gesucht

## INGENIEUR

für Wasserkraftprojekt,

## BAULEITER

(Ingenieur oder Techniker) für Stollenbauten,

## ZEICHNER

für Projektierungsarbeiten.

Offertern mit Foto, Gehaltsansprüchen, Zeugnissen und Eintrittstermin unter Chiffre H 3986 T an Publicitas, Thun.

Gesucht von Spezialfirma für hochwertige Betonelemente

## Bauingenieur oder Bautechniker

für statische Berechnungen, Konstruktion und evtl. Kalkulation. Interessantes Arbeitsgebiet für selbständige Persönlichkeit.

Vollständige Offertern sind erbeten an:

Vobag AG. für vorgespannten Beton, Adliswil-Zürich.

# KLINKER AG. VERBLENDSTEINFABRIK LAUSEN

geflammt und uni für Böden, Cheminées, Fassaden

Telefon (061) 841404

Feuerfestes Material - Glasierte Verblender und Baukeramik - Steinzeug für Kanalisation - Säurefeste Steine und Platten

**Ständige Ausstellung unserer Erzeugnisse in der SCHWEIZER BAUZENTRALE ZÜRICH, TALSTR. 9, BÖRSENBLOCK (Eintritt frei)**

## Stellenausschreibung

Beim kantonalen Tiefbauamt sind baldmöglichst folgende vakante Stellen zu besetzen:

### INGENIEUR

mit Diplom ETH oder gleichwertigem Ausweis, für Autobahnplanung und -projektierung;

### TIEFBAUTECHNIKER

mit Diplom, als Bauführer für Strassenbau, evtl. Autobahnplanung und -projektierung;

### TIEFBAUZEICHNER

mit abgeschlossener Lehrzeit.

Die Bewerber werden eingeladen, ihre handschriftliche Anmeldung unter Beilage von Zeugnisabschriften, des Lebenslaufes mit Angabe der Personalien, der milit. Einteilung, Gehaltsansprüchen, Zeitpunkt des Stellenantrittes und Photo an die Direktion der öffentlichen Bauten des Kantons Zürich, Walchetur, Postfach Zürich 23, einzureichen.

Persönliche Vorstellung nur auf Einladung hin.

Zürich, den 7. Mai 1957. **Direktion der öffentlichen Bauten.**

## Stellenausschreibung

Zur Ergänzung des Personals auf der Städt. Bauverwaltung suchen wir

### 1 Tiefbau- oder Vermessungszeichner

für zeichnerische Ausarbeitung von Strassen-, Kanalisations- und Wasserleitungsprojekten sowie Nachführung des Leitungskatasters.

**Erfordernisse:** Exakter Tiefbau- oder Vermessungszeichner mit abgeschlossener Zeichnerlehre.

**Jahresbesoldung:** Fr. 9396.— bis Fr. 12 528.— zuzügl. Sozialzulagen. Pensionsversicherung.

Handschriftliche Anmeldung mit den erforderlichen Ausweisen und Photo sowie militärischer Einteilung sind einzureichen an den

Liestal, den 9. Mai 1957. **Gemeinderat Liestal.**

Gesucht zu sofortigem Eintritt oder nach Uebereinkunft

### Tiefbau-Polier

in grossen Baggerbetrieb am Zürichsee. Interessenten mit Organisationstalent sowie Erfahrung in Ausmass und Abrechnung finden interessante und gutbezahlte Dauerstellung.

Offerten unter Chiffre ZG 6644 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

## GEWERBESCHULE DER STADT ZÜRICH

Auf Beginn des Wintersemesters 1957/58 (21. Oktober 1957) sind an der Mechanisch-technischen Abteilung

### zwei Lehrstellen

für den Unterricht mechanischer bzw. elektrotechnischer Fachrichtung zu besetzen.

#### Unterrichtsfächer

Fachzeichnen, Fachrechnen, Fachkunde, Werkzeugkunde, Mechanik, Festigkeitslehre, Gewerbliche Naturlehre und, je nach Fachrichtung, auch noch Elektrotechnik.

#### Anforderungen

Diplom eines schweizerischen Technikums oder abgeschlossenes Hochschulstudium als Ingenieur. Mehrjährige praktische Tätigkeit auf verschiedenen Gebieten des Maschinen- oder Elektromaschinenbaues, der Schwachstromtechnik oder im Elektroinstallationsfach.

#### Anstellungsverhältnisse

Bei wöchentlich 28 Unterrichtsstunden beträgt die Besoldung Fr. 15 064.— bis Fr. 19 544.— im Jahr.

Die Anstellung erfolgt vorerst als Hilfslehrer mit voller Beschäftigung; bei Eignung ist für später die Wahl zum hauptamtlichen Lehrer mit entsprechender Besoldung vorgesehen.

#### Anmeldung

Die handschriftliche Anmeldung mit den vollständigen Personalangaben und einer kurzen Darstellung des Lebens- und Bildungsganges ist unter Beilage einer Photographie, der Studienausweise und der Zeugnisse über die bisherige Tätigkeit mit der Anschrift «Lehrstelle an der Mechanisch-technischen Abteilung» bis 5. Juni 1957 der Direktion der Gewerbeschule, Ausstellungsstrasse 60, Zürich 5, einzureichen.

Nähtere Auskunft erteilt Herr A. Däschler, dipl. Ing., Vorsteher der Mechanisch-technischen Abteilung, Tel. 42 67 00, Zweig 33.

Zürich, den 6. Mai 1957.

**Der Direktor.**

#### Gesucht erfahrener

### Bauzeichner oder dipl. Bautechniker

auf Architekturbüro S. I. A. nach Küsnacht-Zch. Zuverlässige, an selbständiges Arbeiten gewöhnte Zeichner, mit gewissen Erfahrungen auf dem Bauplatz, wollen sich melden unter Chiffre ZF 6545 mit Beilage von Bild, Zeugnissen und Gehaltsansprüchen an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Bekannte Tiefbauunternehmung sucht jungen, tüchtigen und initiativen

### Bauingenieur

mit Diplom der ETH als Assistent des Bauführers auf Gebirgsbaustelle.

Erfahrung im Stollenbau erwünscht, aber nicht Bedingung. Bei Eignung Dauerstelle.

Handgeschriebene Bewerbung mit curriculum vitae und Angaben über die bisherige Tätigkeit sind zu richten unter Chiffre ZA 6641 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.



**Schweiz. Technische Stellenvermittlung**  
**Service Technique Suisse de placement**  
**Servizio Tecnico Svizzero di collocamento**  
**Swiss Technical Service of employment**

Zürich, Lutherstr. 14, Tel. 23 54 26. Telegr. STSINGENIEUR ZÜRICH.  
 Für Stellensuchende Einschreibebühr 3 Fr. für 3 Monate. Bewerber  
 wollen Anmeldebogen verlangen. — Auskunft über offene Stellen und  
 Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber Eingeschriebenen.

**INDUSTRIE - ABTEILUNG**

- 19 Technicien mécanicien, langue maternelle française, expérimenté pour l'entretien, réparations et administration des machines pour entrepreneurs. Entreprise des travaux publics en Suisse romande.
- 51 Konstrukteure (dipl. Maschinentechniker und gelernte Maschinentechniker) mit Praxis im allgemeinen Maschinenbau für eine analoge Tätigkeit. Maschinenfabrik der Nordostschweiz.
- 55 Maschinentechniker mit abgeschlossenen Studien und Praxis im allgemeinen Maschinenbau für die Konstruktion und teilweise Aussendienst (Kundenberatung) von Transportanlagen, Baumaschinen und allgemeine Bauplatzinstallationen. Kenntnisse im Eisenbeton erwünscht. Ingenieurbüro der Nordwestschweiz.
- 69 Ingénieurs électriques ayant expérience pratique étude et construction soit lignes soit postes haute tension pour travaux en Irak, Français et anglais. Société d'Etudes Belge.
- 219 Werkzeugmacher mit abgeschlossener Lehre und Praxis im Bau von Stanz-, Zieh- und Prägewerkzeugen, Englisch, Metallwarenfabrik in Californien (USA).
- 221 Heizungstechniker mit Praxis, selbständig in Projekt und Ausführung von Zentralheizungsanlagen, Nähe Zürich.
- 223 Heizungsingenieur mit Erfahrung auf dem Gebiet der Zentralheizungen und deren neuzeitlichen Systeme, sowie im Lüftungsfach für Projekt und Ausführung, ferner Heizungstechniker für Projekt und Ausführung von Zentralheizungen, Kt. Bern.
- 227 Konstrukteure (Ingenieure, Techniker und qualifizierte Zeichner) mit Praxis im feinmechanischen Elektroapparatebau oder in automatischen Telephonanlagen für das Konstruktionsbüro. Englisch. Fabrik in USA. Offerten in Englisch evtl. Französisch auf Flugpostbewerbeformularen der STS.

229 Maschinentechniker mit abgeschlossenen Studien an einem schweizerischen Technikum und Werkstattpraxis. Anforderungen: gründliche Kenntnisse im allgemeinen Maschinenbau. Fähigkeit: Fabrikationsanlagen zu projektiert und auszuführen. Technisches Büro einer chemischen Fabrik. Nordwestschweiz.

**BAU - ABTEILUNG**

- 22 Tiefbautechniker oder -zeichner mit etwas Praxis für Projekt und Ausführung von allgemeinen Tiefbauarbeiten (Kanalisationen, Kläranlagen, Eisenbeton). Ingenieurbüro in Zürich.
- 372 Architekt oder Hochbautechniker als Mitarbeiter bei Entwurf und Projektierung. Ferner Hochbautechniker oder -zeichner mit Praxis, Planbearbeiter für die Herstellung von Werk- und Detailplänen evtl. auch Bauleitung. Architekturbüro in Zürich.
- 374 Tiefbautechniker mit Praxis, für Feldaufnahmen und zur Mitarbeit bei der Projektierung, (Strassenbauten und Bachverbauungen). Ingenieurbüro der Ostschweiz.
- 378 Hochbautechniker oder -zeichner mit Praxis, Planbearbeiter, nur für Bürotätigkeit. Ferner Hochbauführer mit Praxis. Architekturbüro am rechten Zürichseeufer.
- 380 Hochbautechniker oder -zeichner mit Praxis, Planbearbeiter für selbständige Herstellung von Werk- und Detailplänen, Kostenvoranschlägen und evtl. Bauleitung. Architekturbüro in Bern.
- 382 Architekt und Hochbautechniker mit Praxis, ersterer für Projektierung und Ausführung von Neu- und Umbauten, letzterer für Herstellung von Werk- und Detailplänen. Architekturbüro im Kt. Graubünden.
- 384 Hochbautechniker oder -zeichner evtl. Architekt, Planbearbeiter für alle in einem Architekturbüro vorkommenden Arbeiten, evtl. auch Bauleitung. Architekturbüro in Zürich.
- 388 Bauingenieur, Tiefbautechniker evtl. qual. -zeichner mit etwas Praxis, für Büro- und Bauleitung im Strassenbau, Gewässerverbauungen, Wasserversorgung und Kanalisationen. Ingenieurbüro der Ostschweiz.
- 390 2 Tiefbautechniker für Projektierung und Bauleitung im Betonstrassenbau. Französisch. Kt. Aargau.
- 392 Hochbautechniker mit Büro- und Bauplatzpraxis, Planbearbeiter für Ausführungs- und Detailpläne, Submissionen, Vorausmasse, Kostenvoranschläge, Ausmass und Bauführung. Architekturbüro in Zürich.

**FRICK-GLASS AG.**  
ZÜRICH-ALTSTETTEN

Tel. (051) 52 51 11

Asphalt-Isolierungen      Flachdach-Beläge      Kork-Isolierungen

in zuverlässiger Ausführung

Ich suche zu baldigem Eintritt

## 1 Tiefbau- oder Eisenbetontechniker 1 Tiefbau- oder Eisenbetonzeichner

für vielseitige und interessante Aufgaben des  
 Tief- und Eisenbetonbaues.

Offerten mit den notwendigen Unterlagen  
 sind zu richten an **A. Marty-Kramer**, Inge-  
 nieurbureau, Lachen SZ.

Bekannte, alteingesessene Baufirma, Unter-  
 nehmung für Hoch- und Tiefbau, in industrie-  
 reichem Bezirkshauptort des Kantons Aar-  
 gau, sucht einen tüchtigen

## Bautechniker-Bauführer

für dauernde Anstellung. Bewerber müssen  
 vor allem versiert sein in der Ausmass- und  
 Abrechnungspraxis und über angenehme Um-  
 gangsformen verfügen.

Wir bieten ordentliche Salarierung, gute Be-  
 tribsatmosphäre und interessante Bauaufga-  
 ben. Bei Eignung Lebensstellung.

Eintritt sofort oder nach Uebereinkunft,  
 Wohnung vorhanden.

Offerten mit Angabe des Gehaltes und der  
 bisherigen Tätigkeit unter Chiffre ZB 6623  
 an Mosse-Annoncen AG, Zürich 23.

## ARCHITEKT

langjähriger Mitarbeiter in führendem Büro,  
 wünscht sich zu verändern.

Geboten wird: Vollendetes künstlerisches Können  
 und vielseitige technische Erfahrungen. Aufge-  
 schlossener, initiativer Charakter.

Gewünscht wird: Interessanter, ausbaufähiger  
 Wirkungskreis in sozial gut fundiertem Betrieb.  
 Anfangs-Salar Fr. 1200.—.

Offerten unter Chiffre ZL 6671 an Mosse-Annoncen  
 AG., Zürich 23.

Maison spécialisée cherche

## dessinateur en ventilation

éventuellement en chauffage ou bâtiment.  
 Débutant accepté. Place stable avec possibili-  
 tés d'avancement.

Faire offres à **Maison PAUL WIRZ**, venti-  
 lations, Cr. Rouges 2, Lausanne.

Gut eingeführte Werbeorganisation für das Bauwesen in Zürich sucht auf Anfang 1958

## Geschäftsführer

Qualifizierte Bewerber im Alter von 35 bis 40 Jahren, mit Ausbildung und praktischer Erfahrung als

## Architekt oder Bautechniker

haben kaufmännische und administrative Anforderungen zu erfüllen, müssen über organisatorische Fähigkeiten verfügen und einem kleinen Mitarbeiterstab vorstehen können.

Geboten wird interessante, ausbaufähige Position mit entsprechendem Salär. Bei Eignung Dauerstelle mit Fürsorgeeinrichtung.

Handschriftliche Bewerbungen mit Photo, Lebenslauf, Zeugnissen, Angabe von Sprachkenntnissen, Referenzen und Gehaltsansprüchen sind erbeten unter Chiffre ZF 6728 an Mosse-Annونcen AG., Zürich 23.

Erkundigungen werden nur mit ausdrücklichem Einverständnis der Bewerber eingeholt.

Industrieunternehmen auf dem Platz Zürich sucht erstklassigen

## Elektronik-Ingenieur

dipl. Ing. ETH oder dipl. Physiker ETH mit Ingenieurpraxis,

### **zur selbständigen Bearbeitung von Antriebsproblemen**

Geboten wird: Verantwortungsvolle, interessante und vielseitige Arbeit; durchgehende Arbeitszeit; Pensionskasse.

Gewünscht wird seriöser und zuverlässiger Mitarbeiter, der sich für seine Arbeit voll einsetzt und an selbständiges Arbeiten gewöhnt ist.

Handschriftliche Offerten sind zu richten unter Chiffre ZE 6729 an Mosse-Annونcen AG., Zürich 23.

Gesucht

## Tiefbautechniker-Bauführer

für Projektierung und Bauleitung. Kenntnisse der französischen Sprache erwünscht. Eintritt sofort.

Handschriftliche Anmeldungen, kurz gefassten Lebenslauf, Zeugniskopien und Gehaltsansprüche an

Betonstrassen AG., Wildegg.

Tief- und Strassenbauunternehmung in Basel sucht weiteren, erfahrenen

## Bauführer (evtl. Bautechniker)

Initiative und sehr selbständige Kraft mit nachweislicher praktischer Erfahrung, gewandt und sicher in Organisation — Durchführung und Abrechnung von Tiefbauten aller Art, findet interessantes und viel seitiges Aktionsfeld in allen Sparten des Tief-, Beton- und Spannbetonbaus.

Bei angenehmen Arbeitsbedingungen bieten wir un gehinderte Entfaltungsmöglichkeit, gute Salarierung und bei Eignung Dauerstelle (evtl. Gewinnbeteiligung).

Offerten mit Lebenslauf, Zeugniskopien und Gehaltsansprüchen erbeten unter Chiffre OFA 29 326 A an Orell Füssli-Annoncen AG., Basel.

Gesucht auf Architekturbüro S. I. A. in Zürich

## Architekt oder Hochbautechniker

zur Bearbeitung eines Spitalbaues.

Wer über Erfahrungen auf diesem Gebiete verfügt und sich über erstklassige Referenzen ausweisen kann, dem werden gutes Salair, angenehme Arbeitsbedingungen, 5 Tagewoche, selbständiges Arbeiten geboten.

Offerten mit Fotos und Referenzkopien an Chiffre ZO 6714 an Mosse-Annونcen AG., Zürich 23.

Jüngerer, tüchtiger

## Hochbauzeichner

findet interessante Arbeit in unserer Bauabteilung für Büro, Baustellen, Bearbeitung von Neu- und Umbauprojekten, Bauführung und Abrechnung. Bei Eignung interessante, ausbaufähige Dauerstellung.

Ausführliche handschriftliche Angebote mit Angabe der Gehaltsansprüche sind unter Beilage des Lebenslaufes und der Zeugnissabschriften zu richten an die Direktion der Gesellschaft der Ludw. von Roll'schen Eisenwerke AG., Werk Choindez.

Gesucht

## Eisenbetonzeichner

mit Praxis, für interessante, grosse Aufgaben des Industrie- und Strassenbaues. 5-Tage-Woche.

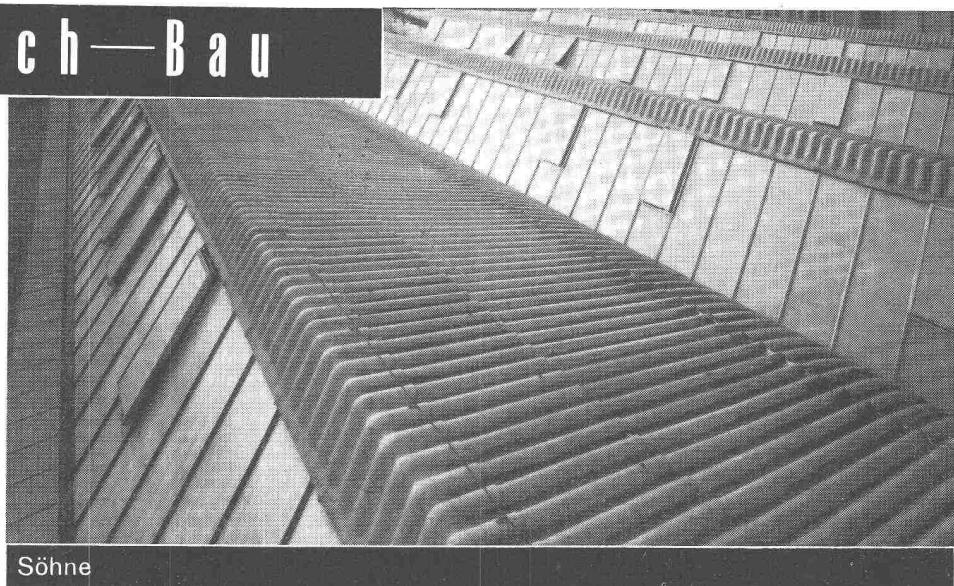
Offerten mit Zeugnissen und Gehaltsansprüchen unter Chiffre P 3191 W an Publicitas, Winterthur.

# Glasdach-Bau

Glasdach-Bau

seit über 50 Jahren

unsere Spezialität

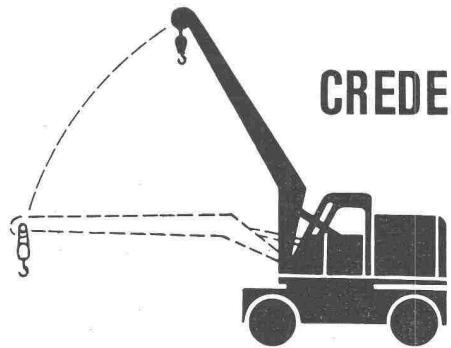


Jakob



Söhne

ZÜRICH 2 Allmendstr. 7 Tel. 051/25 79 80



# MOBILKRANE

Tragkraft bis 6t Vollhydraulisch, stufenloser diesel-elektrischer Antrieb Grosse Standsicherheit, Oberwagen unbeschränkt drehbar Günstige Baugrößen dadurch wendig und gut einzustellen Einfache Bedienung, müheloses Arbeiten Diverse Zusatzgeräte  
Wir liefern auch bewährte Gabelstapler 1—5t.

MASCHINEN AG BERN

Monbijoustrasse 61 Telefon 031 5 57 54

Der langersehnte **Wunsch der Kegler** erfüllt!

## Europas erster vollautomatischer Kegelstell-Automat ohne Seile — schnurlos

kann auf einer **Privat-Kegelbahn in Luzern** besichtigt werden.

Interessenten belieben sich **schriftlich** zu melden, worauf Adresse und Zeitpunkt der **Besichtigung und Kegelschub** mittels **Eintrittskarte** vereinbart werden.

**20 Jahre Kegelstell-Apparate**

**A. SAUTER & CO., vollautomatische Kegelbahnen, LUZERN**

**Gesucht** gut ausgewiesener **Innen-Architekt**

für Projektierung moderner, neuzeitlich angepasster Formgestaltung für Kegelbahnanlagen

**Wasserversorgung der Stadt Zürich****Gesucht****Planzeichner**

**Arbeitsgebiet:** Vorwiegend Nachführung von Uebersichtsplänen des städtischen Wasserleitungsnetzes sowie Projektierungsarbeiten im Leitungsbau.

**Anforderungen:** Abgeschlossene Zeichnerlehre und gute Beherrschung der technischen Bechriftung.

**Besoldung:** Nach Vereinbarung im Rahmen der städtischen Besoldungsverordnung; Pensionsversicherung.

Handschriftliche Anmeldungen von Schweizerbürgern sind mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften und Photo mit der Aufschrift «Zeichnerstelle WVZ» zu richten an den

**Vorstand der Industriellen Betriebe  
der Stadt Zürich  
Postfach Zürich 23**

**Gesucht****Dipl. Bauingenieur**

Guter Statiker und Konstrukteur, für grosse, interessante Aufgaben des Eisenbetonbaues. 5-Tage-Woche.

Bewerbungen mit Zeugniskopien und Lohnansprüchen unter Chiffre P 3192 W an **Publicitas, Winterthur**.

**Wir suchen per sofort oder nach Uebereinkunft**

**Bauzeichner oder Bautechniker**

auf unser Architekturbureau in Winterthur, zur Bearbeitung von Projekt-, Werk- und Detailplänen. Bewerber werden gebeten, Offerten mit Angaben über ihre bisherige Arbeitstätigkeit und Gehaltsansprüchen unter Chiffre MS 4256 an **Maurer und Salzmann, Annoncen, Winterthur 1**, einzureichen.

**Dr. ing. chem. ETH**

mit guter theoretischer Ausbildung im Bauingenieurfach und Praxis im Tiefbau und Strassenbau, 32 j., sucht Stelle in grössere Strassen- und Tiefbauunternehmung. Erstklassige Referenzen stehen zur Verfügung. Arbeitsgebiete: Führung des Laboratoriums, Beratung, Bauführung. Offerten unter Chiffre ZD 917 an **Mosse-Annoncen AG, Zürich 23**.

**Gesucht tüchtiger****Vermessungs- oder Tiefbauzeichner**

für interessante Vermessungs- und Bauaufgaben.

Offerten mit Photo, Lebenslauf und Lohnforderungen sind bis zum 31. Mai 1957 zu richten an die

**Direktion des Gas- und Wasserwerkes der Stadt Winterthur.**

**Gesucht für Sommer oder Herbst seriöser und tüchtiger**

**Hochbautechniker oder Bauzeichner**

in kleineres Architekturbüro in Zürich mit interessanten Aufgaben. Offerten u. Chiffre **ZK 6613** an **Mosse-Annoncen AG, Zürich 23**.

Architektur-Büro in Winterthur mit schönen Aufträgen sucht jüngeren befähigten

**Bauzeichner**

Offerten mit Referenzen, möglichem Eintrittstermin, Gehaltsanspruch und Photo unter Chiffre **ZF 6644** an **Mosse-Annoncen AG, Zürich 23**.

**Gesucht auf Ingenieurbureau in Zürich**

**Eisenbeton-Zeichner oder -Techniker**

Anfragen: **Telephon 90 33 89 privat.**

**Hilfsbauführer**

sucht Stelle in Arch.-Büro auf dem Platz Basel. Offerten unter Chiffre **X 53 428 Q** an **Publicitas, Basel**.

**ARCHITEKT**

mit Erfahrungen in Büro und Bauplatz (Wohn- und Industriebau) sucht selbständigen, ausbaufähigen Posten. Grossstadt bevorzugt. Offerten unter Chiffre **ZU 914** an **Mosse-Annoncen AG, Zürich 23**.

Stud. Hochbautechniker sucht

**HEIMARBEIT**

Projekt-Werk-Detailpläne. Offerten unter Chiffre **Z S 913** an **Mosse-Annoncen AG, Zürich 23**.

**Architekt, dipl. Ing. (Technische Hochschule)**

34 J., 3 Jahre Praxis, in besten deutschen Büros, guter Darsteller, sucht neuen Wirkungskreis in der Schweiz (Zürich bevorzugt), mit interessanten Bauaufgaben moderner Richtung. Frühestes Eintrittstermin 15. Juli. Offerten unter Chiffre **ZO 905** an **Mosse-Annoncen AG, Zürich 23**.

Gesucht auf Architekturbüro S. I. A. in Winterthur

**1 Bauzeichner****1 Architekt oder Bautechniker**

zur Bearbeitung sehr schöner Aufgaben. Für tüchtige, erfahrene Kraft ausbaufähige Dauerstelle. 5-Tage-Woche. Eintritt so bald als möglich. Offerten unter Chiffre P 3220 W an Publicitas, Winterthur.

**Bauamt II der Stadt Zürich**

Beim Hochbauinspektorat der Stadt Zürich werden mit Dienstantritt so bald als möglich gesucht:

**Architekt oder Hochbautechniker**

**Erfordernisse:** Ausweise über abgeschlossene Fachausbildung und bisherige Tätigkeit, Befähigung im Entwurf und in der Werkplanbearbeitung von Neu- und Umbauten, Organisationstalent, Gewandtheit im persönlichen Verkehr und schriftlichen Ausdruck.

**Hochbautechniker**

**Erfordernisse:** abgeschlossene Fachausbildung, Praxis auf Büro und Bauplatz.

**Arbeitsgebiet:** Projektierung, Berechnung und Erstellung von Luftschutzräumen.

Handgeschriebene Anmeldungen mit Angabe der Personalien, des Bildungsganges, der bisherigen Tätigkeit und des Gehaltsanspruches sind unter Beilage von Zeugnisschriften und Photo bis 25. Mai 1957 an den Vorstand des Bauamtes II, Postfach Zürich 1, zu richten.

Persönliche Vorstellung nur auf besondere Einladung hin.

Zürich, 11. Mai 1957.

Der Vorstand des Bauamtes II.

**Gesucht****BAU-INGENIEUR**

ETH oder EPUL (evtl. Architekt)

für interessante Aufgabe in Franz.-Westafrika (Ueberwachung und örtliche Bauleitung umfangreicher Industrie-, Wohn- und Hafenbauten). Stellung mit grossen Entwicklungsmöglichkeiten.

Bewerber sollten über mindestens zehnjährige Erfahrung auf allen Gebieten des Bauwesens verfügen und insbesondere im Verkehr mit Unternehmern, der Baukontrolle und -überwachung sowie im Vertrags- und Rechnungswesen gewandt sein. Perfekte französische Sprachkenntnisse unerlässlich, Kenntnisse der französischen und überseeischen Arbeitsverhältnisse erwünscht.

Bewerbungen wollen Sie bitte einreichen unter Chiffre R 7299 Q an Publicitas AG., Basel, Freiestrasse 29.

**Bauingenieur oder Tiefbautechniker**

für Bureau und Bauplatz gesucht.

Offerten mit Angabe der Gehaltsansprüche, Referenzen und frühestem Eintrittstermin erbeten an

O. Beck, Ing., Bern, Mühlenmattstrasse 55.

**Berechnung - Beratung  
Kontrolle und Abnahme**

**elektr. Anlagen, elektr. Maschinen  
und Transformatoren jeder Art**

übernimmt

**Dipl. El.-Ing. E. Dünner**

a. Professor für Elektromaschinenbau an der Eidg. Techn. Hochschule

Zollikon, Guggerstrasse 8      Telephon (051) 24 93 80

**ARCHITEKT**

Dipl. Ing., Deutscher, 26 Jahre, in ungekündiger Stellung i. Basel, bestrebt in selbständ. Denken und Arbeiten, sucht eine vielseitige Aufgabe in modernem Zürcher Planungsbüro. Offerten unter Chiffre S 53 468 Q an Publicitas, Basel.

**Sekretärin**

besorgt prompt, sehr exakt und zu vorteilhaften Preisen Abschriften von Schreibarbeiten, Devis, Aufstellungen etc. in deutscher, französischer, italienischer und englischer Sprache. Referenzen. Offerten unter Chiffre SA 9953 B an Schweizer-Annoncen AG. ASSA, Bern.

Architekt mit grosser vielseitiger Erfahrung, 37 J., sucht Posten als

**MITARBEITER**

oder Kompagnon in kleines Architekturbüro in Zürich und Umgebung. Offerten unter Chiffre 1415 an Senger-Annoncen, Postfach, Zürich 27.

**Hochbauzeichner**

sucht neue Stelle in Zürich. Elfjährige Praxis. Offerten unter Chiffre ZD 923 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Architekt-Bautechniker mit vorwiegend Büropraxis, Auslandaufenthalt, 38 Jahre alt, sucht Posten als zweiter

**BAUFÜHRER**

auf Grossbauten in der Region Zürich. Führerausweis vorhanden. Eintritt evtl. kurzfristig. Offerten unter Chiffre 6134 an Senger-Annoncen, Postfach, Zürich 27.

**1 Hochbau-Ing. und 1 Tiefbau-Ing.**

(Deutsche) suchen Arbeitsplätze. — Jugendamt Luzern, Abt. Stellenvermittlung, Habsburgerstr. 44, Luzern. Tel. (041) 3 71 22.

**Jeune architecte A.R.I.B.A.**

proposant voyage d'étude, recherche famille pour séjour passage, Juillet. — Zurich, Zoug et régions. André Bémant, 24, Ribblesdale Place, Preston, Lancs./Angleterre.

**Occasionstraktoren**

Modell 50 und 51, Motor 18 PS Chevrolet, total revidiert, mit oder ohne Mähapparat, Zapfwelle vorhanden, evtl. mit Seilwinde. Beide Fahrzeuge befinden sich in sehr gutem Zustand. Xaver Müller, Garage, Sandplatten, Rain LU. Tel. (041) 89 62 22.

**2 BÜHRER**

Wir verkaufen einen **BAROCK-ALTAR**  
echt antik, Grösse ca. 6 m, fertig restauriert, Preis Fr. 6800.—.  
Max Walter, Antike Kirchliche Kunst, Basel, Nauenstrasse 79,  
Telephon (061) 35 40 59 oder (062) 2 74 23.

**GARTENMANN ISOLATIONEN**

**C. Gartenmann & Cie AG**  
BERN Laubeggstraße 22, Tel. (031) 461 61  
ZÜRICH Alfred-Escherstrasse 80, Tel. (051) 23 60 55  
GENÈVE 19, rue de la Croix-d'Or, Tel. (022) 24 63 23

**Typ Irregular**  
mit unregelmässiger Lochung in:  
**NAVITEX 585/585 mm**  
**ECHOSTOP 625/625 mm**  
ergibt besonders reizvolle Decken für  
Korridore, Hallen, Tea-Rooms, Cinémas  
etc.

RWD-Stühle und Hocker

Zeichenständer RWD-Rex

Zeichenpult RWD-Architekt

Zeichenpult RWD-Hoveko

Zeichenständer und Zeichemaschinen RWD-Exacta

Vertikalplanschränke RWD-Exacta PV

RWD-Schulmöbel

**RWD**  
für Schule und Technik ein Begriff

Replisch-Werk AG.  
Dietikon-Zürich  
Glesserei  
Maschinenfabrik  
Möbelfabrik  
Tel. (061) 91 81 03  
gegr. 1906

*3. Auflage soeben erschienen!*

Fr. Traeg

## Fettschmierung

3. neubearbeitete Auflage  
112 Seiten, 96 Bilder, 2 Tafeln  
Leinenband DM 19.50

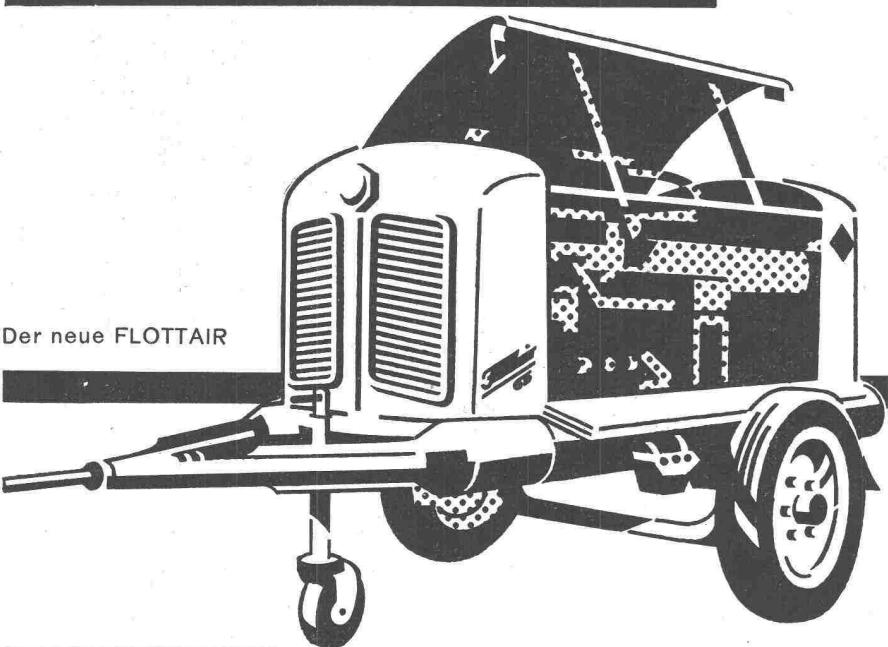
Aus dem Inhalt:

**Geschichtliches. Schmierfette:** Was ist Fett? / Gebräuchliche Fettkarten / Anforderungen an Fette / Vorteilhafte Anwendungsmöglichkeiten. **Schmiertechnische und konstruktive Grundlagen:** Notwendigkeit der flüssigen Reibung / Lager und Schmiernuten. **Anwendungsgebiete:** Uebersicht / Nähere Ausführungen zu Anwendungsgebieten. **Einzelgeräte:** Entwicklungsfomren / Baufomren und Wirkungsweise / Allgemeinbewertung / Mehrstellenversorgung mit Schmierbüchsen. **Fettschmierpumpen:** Betriebsbedingungen / Die ersten Versuche und Ausführungsformen / Baugrundlagen und Arbeitsweise zeitgemässer Fettschmierpumpen. **Gross - Schmiersysteme:** Aufgabe / Ausführungsformen, **Sonder-Schmiereinrichtungen:** Schienen- und Spurkranzschmierung. **Betrachtungen zum heutigen Stand der Fettschmiertechnik:** Dauer- oder Zeitschmierung / Schmierwirtschaft. **Leitungen und Ausrüstungsteile:** Zweckmässige Anlage (Schmierplan) / Rohrleitungen / Ausrüstungsfeile / Überwachungseinrichtungen / Zusammenfassung. **Schriftumsverzeichnis.** Sachverzeichnis.

**VDI-VERLAG GM BH**  
Verlag des Vereins Deutscher Ingenieure  
Düsseldorf 10      Ingenieurhaus

# ***Flottmann***

## Kompressoren

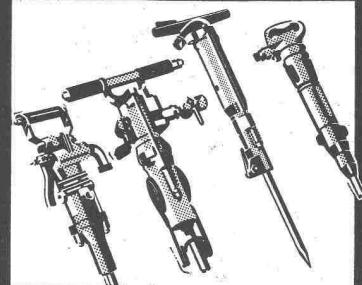


Der neue FLOTTAIR

Kraft- und Arbeitsmaschinen AG

in verschiedenen Modellen  
Liefermengen von 0,6  
bis 25 m<sup>3</sup>/min., fahrbar oder  
stationär, luft- oder  
wassergekühlt  
Diesel-, Benzin- oder  
Elektro-Antrieb

Verkauf und Miete  
Flottmann Service durch  
geschultes Personal  
Flottmann Original-Ersatzteile  
kostenlose, unverbindliche  
Beratung durch unsere  
Ingenieure in allen  
Pressluftfragen



1

Zürcherstr. 137, Schlieren-Zürich, Tel. 051/98 92 88

## HÜBSCHER & CO., SCHAFFHAUSEN

MASCHINEN- UND STAHLBAU

EBNATSTRASSE 131 TELEPHON (053) 5 3519



**Industriebau**

**Stahlhochbau**

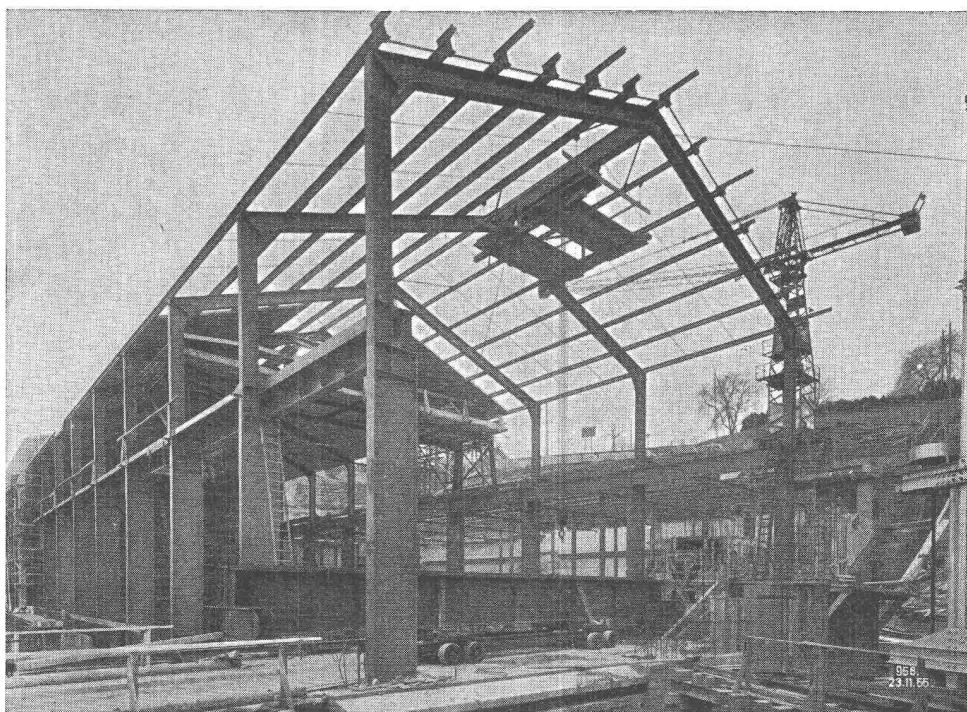
**Stahlwasserbau**

**Brückenbau**

**Kran- und Förderanlagen**

**Verladebrücken**

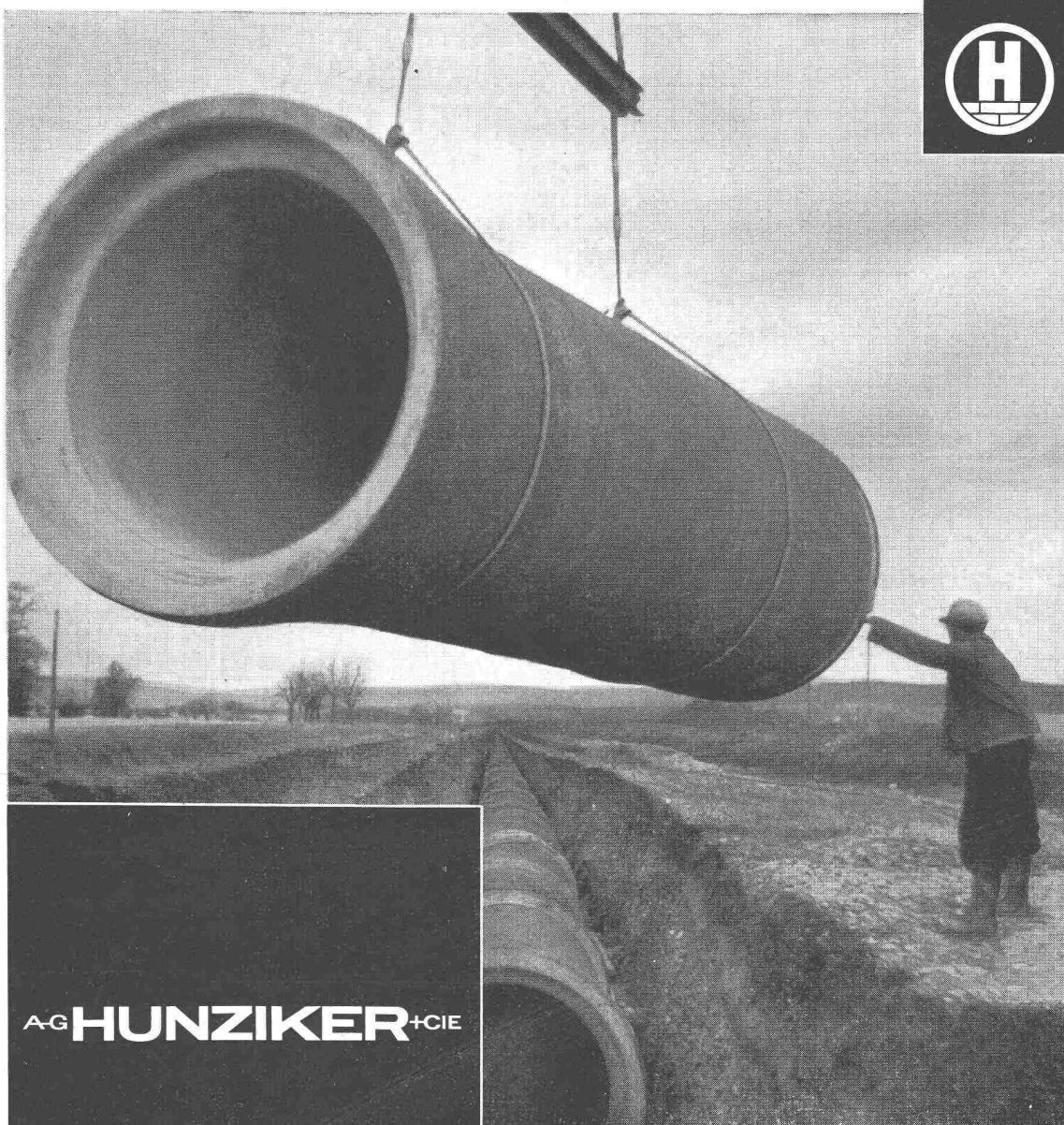
**Windenantriebe**



MASCHINENHAUS MIT SCHALTANLAGE

K. W. RHEINAU

# Baulänge 5 Meter



**HUNZIKER + CIE**

Zürich Brugg Olten Döttingen Landquart  
Steinfabrik Zürichsee AG Zürich/Pfäffikon SZ  
Hünziker Baustoffwerke AG Bern

## vorgespannte

# Rocbeton

# Druckrohre

Gemeinsame Trinkwasser-versorgung Basel-Stadt und Basel-Landschaft erstellt durch die Hardwasser AG, Muttenz

Vorgespannte  
Rocbeton-Druckrohre

Rohrdurchmesser	1250 mm
Länge der Leitung	3,5 km
Betriebsdruck	20 m Wassersäule
Maximale Leistung	200 000 m³ pro Tag